
11 НОЯБРЯ 2011

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ДОГОВОР ДОВЕРИТЕЛЬНОГО УПРАВЛЕНИЯ

между

АО «БАНК РАЗВИТИЯ КАЗАХСТАНА»,

ЭМИТЕНТ

и

**«ДОЙТЧЕ ТРАСТИ КОМПАНИ ЛИМИТЕД»
(DEUTSCHE TRUSTEE COMPANY LIMITED),**

ДОВЕРИТЕЛЬНЫЙ УПРАВЛЯЮЩИЙ

В отношении

**Программы по Выпуску Среднесрочных Облигаций Эмитента
на общую сумму 2,000,000,000 долл. США**

DEWEY & LEBOEUF

TOO Dewey & LeBoeuf
1 Минстер Коурт
Минсинг Лейн
Лондон EC3R 7YL
www.dl.com

СОДЕРЖАНИЕ

Страница

1.	ОТНОШЕНИЕ К ДОГОВОРУ ДОВЕРИТЕЛЬНОГО УПРАВЛЕНИЯ И ТОЛКОВАНИЕ.....	2
2.	ПОПРАВКИ	3
3.	ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ.....	11
4.	ПРИМЕНИМОЕ ПРАВО, ЮРИСДИКЦИЯ И АРБИТРАЖ	11
5.	ПРОЧИЕ ПОЛОЖЕНИЯ ДОГОВОРА	12

 

**Настоящий ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ДОГОВОР ДОВЕРИТЕЛЬНОГО УПРАВЛЕНИЯ
заключен 11 ноября 2011 года (настоящий “Договор”)**

МЕЖДУ:

- (1) АО «БАНК РАЗВИТИЯ КАЗАХСТАНА» (“Эмитент”); и
- (2) «ДОЙТЧЕ ТРАСТИ КОМПАНИ ЛИМИТЕД» (DEUTSCHE TRUSTEE COMPANY LIMITED) (“Доверительный управляющий”, под которым понимается любой другой доверительный управляющий на время действия настоящего Договора в случаях, когда это допускается контекстом настоящего Договора).

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ ТО, ЧТО:

- (A) Эмитент и Доверительный управляющий заключили договор доверительного управления 1 марта 2006 года (далее “Договор доверительного управления”) в отношении Программы Выпуска Среднесрочных Облигаций Эмитента.
- (B) Эмитент выпустил облигации на сумму \$150,000,000 долларов США со ставкой купона 6.00% к 2026 году (далее “Облигации”) в соответствии с Договором доверительного управления.
- (C) В соответствии с Чрезвычайными Резолюциями Держателей Облигаций, принятыми на надлежаще созванном и проведенном в соответствии с Договором доверительного управления 11 ноября 2011 года собрании, Держатели Облигаций одобрили определенные изменения условий и положений Облигаций, изложенных в Приложении 4 к Договору доверительного управления (далее “Условия”), а также уполномочили и поручили Доверительному управляющему заключить настоящий Договор для приведения в действие таких изменений.
- (D) Настоящий Договор является дополнительным и должен быть прочитан совместно с Договором доверительного управления.

НАСТОЯЩИЙ ДОГОВОР СВИДЕТЕЛЬСТВУЕТ И ЗАЯВЛЯЕТ о нижеследующем:

1. ОТНОШЕНИЕ К ДОГОВОРУ ДОВЕРИТЕЛЬНОГО УПРАВЛЕНИЯ И ТОЛКОВАНИЕ

1.1 Отношение к Договору доверительного управления

Настоящий Договор составляет неотъемлемую часть Договора доверительного управления. Условия и положения Договора доверительного управления, за исключением явно измененных настоящим Договором, остаются неизменными, в полной силе и действии.

1.2 Толкование

- (a) Термины, употребляемые с заглавной буквы в настоящем Договоре, но определение которым не даны в настоящем Договоре, имеют значения, установленные в Договоре доверительного управления, а правила толкования, приведенные в Договоре доверительного управления применяются как если бы они были изложены здесь в полной мере.
- (b) Заголовки и подзаголовки используются только для упрощения ссылок и не влияют на толкование настоящего Договора.

- (c) Все ссылки к “Статьям” или “Приложениям” в настоящем Договоре являются ссылками к статьям или приложениям Договора доверительного управления.

2. ПОПРАВКИ

2.1 Условия и положения, изложенные в Приложении 4, настоящим изменены и вступают в силу с момента заключения, как указано далее:

- (a) Определение “Значимое дочернее предприятие”, изложенное в Условии 2.1, настоящим исключено полностью и заменено следующим текстом:

“**Значимое дочернее предприятие**” означает, в любое время, любое Дочернее предприятие Эмитента, общая сумма активов или валовый доход которого составляет по крайней мере 5.0% от консолидированной общей суммы активов, или, в зависимости от случая, от консолидированного валового дохода Эмитента и его консолидированных дочерних компаний (в каждом случае, установленных на основе наиболее последних консолидированных финансовых отчетов Эмитента, подготовленных в соответствии с Международными Стандартами Финансовой Отчетности (МСФО), опубликованными на тот момент Советом по Международным Стандартам Бухгалтерского Учета или его правопреемником), либо любое другое Дочернее предприятие, которому были переданы либо (а) все, либо в основном все активы другого Дочернего предприятия, которое, непосредственно до передачи, являлось Значимым дочерним предприятием либо (б) было передано достаточное количество активов Эмитента, и такое Дочернее предприятие могло бы быть Значимым дочерним предприятием получившим передачу либо до (i) даты вышеупомянутых последних аудированных финансовых отчетов Эмитента или (ii), если управленческие счета или другая неаудированная финансовая отчетность Эмитента, подготовленная согласно МСФО доступна за любой период, до указанной даты проведения последнего аудита финансовой отчетности, то такие счета или финансовая отчетность, и для указанных целей:

(a) общая сумма активов и валовых доходов Дочернего предприятия должна быть установлена, ссылаясь на данные последних аудированных финансовых отчетов, подготовленных в соответствии со стандартами МСФО (или, в случае отсутствия, последних управленческих отчетах либо других финансовых отчетах, подготовленных в соответствии со стандартами МСФО); и

(b) консолидированная общая сумма активов или консолидированных валовых доходов Эмитента, а также его консолидированных Дочерних предприятий должна быть установлена, на основании данные последних аудированных консолидированных финансовых отчетов, подготовленных в соответствии со стандартами МСФО (или, в случае отсутствия, последних консолидированных управленческих отчетов либо других неаудированных консолидированных финансовых отчетов, подготовленных в соответствии со стандартами МСФО);

(b) Условие 2.1 настоящим изложено с изменениями в следующем тексте:

“Факультативная дата погашения (Опцион «Пут»)” имеет значение, данное в соответствующих Заключительных Условиях или, следуя за наступлением случая Опциона «Пут», на шестой день после уведомления такового данного Эмитентом согласно Условию 10.5Б;

- (c) Определение “Разрешенное залоговое право”, изложенное в Условии 2.1 настоящим полностью исключается и заменяется на нижеследующий текст:

“Разрешенное залоговое право” означает любое Залоговое право (A) предоставленное на имя Эмитента любым Дочерним предприятием для обеспечения Задолженности по Заемным Средствам, взятым таким лицом для Эмитента, (B) возникающее ввиду наложению ареста на имущество в обеспечение долга или схожего судебного процесса, возникающего в совокупности с судебными разбирательствами или, в качестве обеспечения издержек и расходов любых таких разбирательств, до того времени, пока выполнение или любое другое взыскывание вследствие этого остаются в силе, а претензии, вследствие этого оспариваются правомерно на соответствующих судебных разбирательствах, (C) являющегося правом ареста имущества должника или правом судебного зачета, возникающим при исполнении закона, и в установленном порядке ведения предпринимательской деятельности, включая без ограничений, любые права судебного зачета в отношении запросов или срочных вкладов, поддерживаемые финансовыми учреждениями и залоговыми правами банка относительно имущества Эмитента, владельцами которого являются финансовые учреждения, (D) возникающим в установленном порядке ведения предпринимательской деятельности Эмитента или Дочернего предприятия и, (a) которое необходимо, чтобы позволить Эмитенту или такому Дочернему предприятию соблюдать любые мандатные или обычные требования, налагаемые на них банковским или другим регламентирующим органом в отношении предпринимательской деятельности Эмитента или Дочернего предприятия, (b) ограниченное в отношении вкладов, осуществленных на имя Эмитента или клиентов такого Дочернего предприятия, (E) на собственность полученную (или считающейся полученной) по капитальной аренде, или требованиям, возникающим из использования, либо от убытков или ущерба такой собственности, при условии, что любое такое препятствие затрагивает только сумму арендной платы и других сумм, оплачиваемых по такому договору об аренде, (F) возникающие на основании любого соглашения (либо других подходящих сроков и условий), которые являются стандартными или обычными на релевантном рынке (и не служат для увеличения кредита или фондов для управления Эмитента либо Дочернего предприятия), в согласии с (a) договорами, заключенными практически в одно время, для покупки и продажи ценных бумаг по рыночной стоимости, (b) создание гарантийных депозитов и сходных ценных бумаг в связи с процентной ставкой и операций хеджирования иностранной валютой и торговлей ценными бумагами, либо драгоценными металлами или (c) биржевыми сделками Эмитента в иностранной валюте или другими действиями по торговле ценными бумагами за счет собственных средств, включая, без ограничений, Выкупные соглашения, (G) возникающие из рефинансирования, расширения, обновления любой Задолженности по Заемным денежным средствам, обеспеченной Залоговым правом, не важно существующим на день выпуска Облигаций или после него, либо допущенными любыми из вышеуказанных исключений, при условии, что

Задолженность по Заемным денежным средствам, впоследствии обеспеченная Обеспечительным Интересом не превысит сумму первоначальной Задолженности по Заемным денежным средствам и такое Залоговое право не распространяется, чтобы скрывать любую такую собственность, которая прежде не подпадала под действие такого Залогового права, (Н) принимая во внимание и учитывая любую собственность, в дальнейшем, приобретенную Эмитентом или Дочерним предприятием, чтобы обеспечить покупную цену такой собственности или обеспечить Задолженность, взятую на себя, исключительно в целях финансирования приобретения такой собственности и расходов, связанных со сделкой в отношении данного приобретения (за исключением тех случаев, когда Залоговое право было создано с намерением осуществления приобретения), при условии что максимальная сумма Задолженности по Заемным денежным средствам, впоследствии обеспеченная таким Залоговым правом, не превышает покупную цену такой собственности (включая расходы, связанные со сделкой) или Задолженность, взятая на себя исключительно в целях финансирования приобретения такой собственности и (I) на собственность, доход или активы Эмитента либо Дочернего предприятия, обеспечивающего Задолженность, при условии, что совокупная сумма обеспеченной Задолженности, согласно данной статье, (I) единовременно не должно превышать сумму в любой валюте или сумме валют, равной 15% от суммы активов Эмитента, определенных, со ссылкой на данные последних проверенных консолидированных финансовых отчетов, в соответствии со стандартами МСФО;

(d) Условие 2.1 настоящим изложено с изменениями в следующем тексте:

“Правомочный акционер” имеет значение, указанное в Условии 10.5В;

(e) Условие 2.1 настоящим изложено с изменениями в следующем тексте:

“Событие «Пут»” имеет значение, указанное в Условии 10.5Б”;

(l) Определение “ТАРГЕТ Система” изложенное в Условии 2.1 настоящим полностью исключается и заменяется нижеследующим:

“ ТАРГЕТ Система” означает Трансъевропейская автоматизированная экспресс-система валовых расчётов в режиме реального времени 2 или любой правопреемник к этому;

(f) Определение “Расчетный день ТАРГЕТ” изложенное в Условии 2.1 настоящим полностью исключается и заменяется нижеследующим:

“ Расчетный День ТАРГЕТ” означает любой день, в который Система ТАРГЕТ открыта;

(g) Текст Условия 5.2 настоящим полностью исключается и заменяется нижеследующим:

До тех пор пока любая Облигация остается невыплаченной, Эмитент гарантирует полное свое соответствие Закону «О Банке развития Казахстана» от 25 апреля 2001 года, с поправками (“Закон о БРК”), и

Меморандуму о Кредитной Политике Эмитента, упомянутому в Законе о БРК, с поправками на тот или иной момент времени (“Меморандум о Кредитной Политике”).

- (h) Текст Условия 5.3 настоящим полностью исключается и заменяется нижеследующим:

Несмотря на положения Условия 5.2, до тех пор, пока любая Облигация остается невыплаченной, Эмитент гарантирует, что его Собственные Материальные Активы никогда не снизятся ниже 28,000,000,000 тенге.

- (i) Следующий текст настоящим вставлен как новое Условие 5.4:

До тех пор пока любая Облигация остается невыплаченной, Эмитент не будет выплачивать, какие бы то не было дивиденды, наличным расчетом или иным способом, либо осуществлять иные распределения (путем погашения, приобретения либо иным способом) в отношении его акционерного капитала:

- (a) в любое время, когда существует Случай невыполнения обязательств (как определено в Условии 13) или событие, которое по прошествии времени или после направления уведомления или в обоих случаях станет Случаем невыполнения обязательств; или

- (b) при отсутствии Случая невыполнения обязательств либо иного события:

- (i) более чем один раз в течение календарного года; и

- (ii) в совокупной сумме превышает 50% от прибыли Эмитента в течение периода выплаты дивидендов или осуществляется такое распределение средств, определенных в соответствии со стандартами МСФО, для чего сумма прибыли Эмитента должна быть обозначена на основании аудированного консолидированного годового финансового отчета на период, применительно к которому, дивиденды были выплачены или было осуществлено распределение средств.

Невзирая ни на какие положения настоящего договора об обратном, ограничение, указанное в Условии 5.4(b) не должно распространяться на выплату (x) любых дивидендов относительно любого привилегированного акционерного капитала Эмитента, который может быть неоплаченным в тот или иной момент, или (у) дивидендов в отношении акций Эмитента, которые выплачиваются путем эмиссии дополнительных простых акций, привилегированных акций, предоставления прав, гарантий или других аналогичных правомочий по простым или привилегированным акциям.

(j) Следующий текст настоящим вставлен как новое Условие 5.5:

До тех пор пока любая Облигация остается невыплаченной, Эмитент обязан:

(а) отправить Доверительному Управляющему и Основному Платежному и Трансфер Агенту две копии:

(i) консолидированной годовой финансовой отчетности Эмитента в максимально короткий срок после даты опубликования и, в любом случае не позднее, чем 120 дней после окончания каждого финансового года Эмитента;

(ii) консолидированной промежуточной сжатой финансовой отчетности Эмитента, как применимо после даты публикации и в любом случае, не позднее 90 дней после окончания первого полугодия каждого финансового года Эмитента; и

(iii) каждого бухгалтерского баланса, отчета о прибылях и убытках, отчета или иного уведомления, заявления или циркуляра, выпущенных (или тех, которые должны быть выпущены согласно юридическим или контрактным обязательствам) членам или держателям облигаций или кредиторам (или любым из них как классу) Эмитента, в зависимости от случая и компетенции на момент их фактического (или в соответствии с требованиями законодательства или договора) выпуска или публикации,

И гарантирует, что это же является доступным для проверки Держателями облигаций в указанных офисах Основного Платежного и Трансфер Агента в максимально короткий срок соответственно;

(б) гарантирует что:

(i) каждый комплект годовой финансовой отчетности, предоставленный в соответствии с Условием 5.5(a)(i) сопровождался аудиторским обзором;

(ii) каждый комплект промежуточной полугодовой финансовой отчетности, предоставленный им в соответствии с Условием 5.5(a)(ii), сопровождался аудиторским обзором;

(iii) каждый комплект финансовой отчетности, предоставленный в соответствии с Условием 5.5(a)(i) или (ii) подготовленный в соответствии с общепринятыми стандартами МСФО, и сертифицированный по поручению и от имени Эмитента как точно представлено, во всех существенных аспектах, его финансовое состояние по состоянию на конец периода, к

которому относятся эти финансовые отчеты, а также результаты операций за этот период; и

(iv) вся информация, отправленная Доверительному Управляющему и Основному Платежному и Трансфер Агенту доступна на сайте Эмитента, согласно Условию 5.5 на английском языке или сопровождена сертифицированным переводом;

- (c) отправить Доверительному Управляющему вместе с комплектом аудированной финансовой отчетности, доставленной согласно Условию 5.5(a)(i), частное мнение Аудиторов Доверительному Управляющему относительно адекватности финансовых операций Эмитента, систем счетов и систем управления информацией и контроля цен; и
- (d) немедленно после отправки любой информации Доверительному Управляющему и Основному Платежному и Трансфер Агенту согласно Условию 5.5(a) в любом случае в течение пяти рабочих дней после отправки такой информации, разместить данную информацию на сайте Эмитента.

(k) Следующий текст настоящим вставлен как новое Условие 10.5Б

Эмитент обязан, по усмотрению держателя любых Облигаций, как осуществлено в Условии 10.5, выкупить такую Облигацию по подходящей Факультативной Дате Погашения (Пут) на 101% от его первоначальной суммы вместе с вознаграждением (в случае наличия) которое начисляется, но исключая такую дату, если:

(а) Республика Казахстан или местные органы власти перестают владеть, напрямую или косвенно, через АО «Фонд национального благосостояния «САМРУК-КАЗЫНА» либо другую организацию, находящуюся в полной собственности Республики Казахстан или местных органов власти (такие как «Правомочный акционер») 100% от суммы оплаченного акционерного капитала Эмитента; или

(б) в любое другое время до 20 декабря 2015 года, Эмитент прекращает быть «Финансовым Агентством» как определено казахстанским законом «О рынке ценных бумаг»,

(каждое из вышеупомянутого как «Событие пут»);

при условии, однако, что если одно из вышеприведенных событий будет вызвано продажей, передачей прав или иным распоряжением Разрешенным акционером частью своей доли акций в пользу одного или нескольких наднациональных органов, учрежденных договором и обладающих кредитным рейтингом на уровне «AAA» или его эквивалентом (на момент такой продажи, передачи или распоряжения), присвоенным, не менее, одной статистической рейтинговой организации, общепризнанной среди банков, учреждений по торговле ценными

бумагами и инвесторами на Европейских финансовых рынках, то такое событие не будет являться Событием пут согласно Условию 10.5Б.

Без учета любых других противоположных положений в настоящем Условии 10.5Б, если Республика Казахстан перестанет прямо или косвенно через Разрешенного акционера, принадлежащего ей, владеть 51,0% или более оплаченного акционерного капитала Эмитента, то такое обстоятельство будет считаться Событием пут по настоящему Условию 10.5Б. В случае возникновения События пут, Эмитент незамедлительно направляет уведомление о нем Держателям еврооблигаций в соответствии с Условием 19 с направлением копии Доверительному управляющему.

- (l) Текст Условия 10.6 настоящим исключен полностью и заменен на нижеследующий:

Эмитент не имеет право выкупа Облигаций иным способом кроме способа, установленного в Условиях 10.1 - 10.5.

- (m) Текст Условия 10.9 настоящим полностью исключен и заменен нижеследующим:

Все Облигации, которые считаются выкупленными в соответствии с Условиями 10.1 - 10.5Б или проданными по Условию 10.8 Эмитентом или любым его Дочерним предприятием, а также любые Купоны, по которым еще не наступил срок платежа, переданные с ними должны быть аннулированы и не должны быть перевыпущены или перепроданы. Все, таким образом аннулированные Облигации (вместе с Купонами, по которым еще не наступил срок платежа) должны быть переданы Основному Платежному и Трансфер Агенту.

- (n) Текст Условия 13.3 настоящим полностью исключен и заменен нижеследующим:

(a) любая Задолженность по Заемным Средствам Эмитента или Значимого дочернего предприятия (i) будет (или может быть объявлена надлежащей) подлежать оплате до даты наступления платежа по ней либо (ii) не будет погашена на дату наступления платежа, отсроченную на срок льготного периода, если есть, применимого к нему, либо (b) Гарантия по задолженности, выданная Эмитентом или Значимым дочерним предприятием по Задолженности по занятым деньгам любого другого Лица, не будет выполнена на дату требования и наступления платежа, при условии, что совокупная сумма основного долга такой Задолженности по занятым деньгам превысит 20 000 000 долларов США (или ее эквивалент в других валютах (установленных Доверительным управляющим);

- (o) Текст Условия 13.12 настоящим исключен полностью.

- 2.2 2.2. Договор доверительного управления настоящим изменен и вступает в силу с момента полного исключения текста из Условия 6.7 и замены его на нижеследующее:

- (a) отправить Доверительному Управляющему и Основному Платежному и Трансфер Агенту две копии:

(i) консолидированных годовых финансовых отчетов Эмитента в максимально короткий срок после даты опубликования и, в любом случае не позднее, чем 120 дней после окончания каждого финансового года Эмитента;

(ii) консолидированной промежуточной сжатой финансовой отчетности Эмитента, как применимо после даты публикации и в любом случае, не позднее 90 дней после окончания первого полугодия каждого финансового года Эмитента; и

(iii) каждого бухгалтерского баланса, отчета о прибылях и убытках, отчета или иного уведомления, заявления или циркуляра, выпущенных (или тех, которые должны быть выпущены согласно юридическим или контрактным обязательствам) членам или держателям облигаций или кредиторам (или любым из них как классу) Эмитента, в зависимости от случая и компетенции на момент их фактического (или в соответствии с требованиями законодательства или договора) выпуска или публикации,

И гарантирует, что это же является доступным для проверки Держателями облигаций в указанных офисах Основного Платежного и Трансфер Агента в максимально короткий срок соответственно;

(b) гарантирует что:

(i) каждый комплект годовой финансовой отчетности, предоставленный в соответствии с Условием 6.7(a)(i) сопровождался аудиторским обзором;

(ii) каждый комплект промежуточной полугодовой финансовой отчетности, предоставленный им в соответствии с Условием 6.7(a) (ii) сопровождался аудиторским обзором;

(iii) каждый комплект финансовой отчетности, предоставленный в соответствии с Условием 6.7(a)(i) или (ii) подготовленный в соответствии с общепринятыми стандартами МСФО, и сертифицированный по поручению и от имени Эмитента как точно представлено, во всех существенных аспектах, его финансовое состояние по состоянию на конец периода, к которому относятся эти финансовые отчеты, а также результаты операций за этот период; и

(iv) вся информация, отправленная Доверительному Управляющему и Основному Платежному и Трансфер Агенту доступна на сайте Эмитента согласно Условию 6.7 на английском языке или сопровождена сертифицированным переводом;

(c) отправить Доверительному Управляющему вместе с серией аудированных финансовых отчетов, доставленных согласно Условию 6.7(a)(i) частное мнение Аудиторов Доверительному Управляющему относительно соответствия финансовых операций Эмитента, систем счетов и систем управления информацией и контроля цен; и

- (d) немедленно после отправки любой информации Доверительному Управляющему и Основному Платежному и Трансфер Агенту согласно Условию 6.7 (а) в любом случае в течение пяти рабочих дней после отправки такой информации, разместить данную информацию на сайте Эмитента.

3. ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ

3.1 Способ

Любая информация в отношении настоящего Договора должна быть передана по факсу или иначе в письменном виде. Любая информация или документ, передача которых любой из сторон необходима по настоящему Договору, должна быть отправлена на номер факса или адрес Стороны, с указанием в качестве получателя (если таковой имеется) на тот или иной момент времени, указанный одной стороной другой стороне во исполнение настоящего Договора. Исходные номера телефона, факса, адрес и лица указанного сторонами по настоящему Договору ниже:

(а) Эмитент:

Адрес: Ул. Орынбор, 10
Здание «Казына Тауэр»
Есильский район, Астана
Республика Казахстан
Факс: +7 7172 792638
Вним: Директор Департамента Заемствования и Структурного Финансирования

(б) Доверительный управляющий:

Адрес: Винчестер хаус
Ул. Грейт Винчестер, 1
Лондон EC2N 2DB
Республика Казахстан
Факс: +44 20 7547 6149
Вним: Управляющий директор- Услуги Доверительного управления и Агентские услуги

3.2 Условное получение

Любое предоставление информации сторонами по настоящему Договору должно считаться вступившим в силу(в случае отправки по факсу), когда получение подтверждено получателем после направления соответствующего запроса отправителем и (в случае направления письменного уведомления) по мере доставки, за исключением, когда получение информации происходит во внебарочное время, то такое предоставление информация считается полученным на следующий рабочий день в городе нахождения получателя.

4. РЕГУЛИРУЮЩЕЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО, ЮРИСДИКЦИЯ И АРБИТРАЖ

- 4.1 Настоящий Договор, включая любые внедоговорные обязательства, вытекающие из или в связи с настоящим Договором, должны регулироваться и толковаться в соответствии с английским правом.

4.2 Положения Статьи 14.2 (*Юрисдикция*), Статьи 14.3 (*Неисключительность*), Статьи 14.4 (*Надлежащая инстанция*), Статьи 14.5 (*Процессуальный агент*), Статьи 14.6 (*Арбитраж*), Статьи 14.7 (*Согласие на приведение в исполнение и пр.*) и Статьи 14.8 (*Отказ от иммунитета*) Договора доверительного управления применимы к настоящему Договору, если бы были здесь повторены в полной мере, с соответствующими изменениями.

5. ПРОЧИЕ ПОЛОЖЕНИЯ ДОГОВОРА

5.1 Закон (Права Третьих Сторон) о договорах 1999

Лицо, не являющееся Стороной настоящего Договора не имеет право по Закону (Права Третьих Сторон) о договорах 1999 на приведение в исполнение любого условия настоящего Договора.

5.2 Делимость положений договора

В случае если любое положение или обязательство по настоящему Договору становится недействительным, незаконным или невыполнимыми в любой юрисдикции, юридическая сила, законность и выполнимость остальных положений или обязательств, либо таковых положений или обязательств в любой другой юрисдикции, не должны быть изменены или ограничены каким бы то не было образом.

5.3 Копии

Настоящий Договор может быть оформлен в нескольких экземплярах, каждая из которых будет считаться оригиналом.

5.4 Переводы

Настоящий Договор может быть переведен на казахский или русский языки. В случае возникновения противоречий или несоответствия между текстом документа на английском языке и переводом на любой другой язык, преимущественную силу должен иметь текст на английском языке.

[ДАЛЕЕ СТРАНИЦА ДЛЯ ПОДПИСЕЙ]

В УДОСТОВЕРЕНИЕ ЧЕГО настоящий Договор вступает в силу как Договор, заключенный на дату, указанную в начале договора.

АО «БАНК РАЗВИТИЯ КАЗАХСТАНА»)
Эмитент)

ФИО: *Жаслан Марик*)
Должность: *Управляющий директор -
Член Правления*)

КРУГЛАЯ ПЕЧАТЬ КОМПАНИИ
ДОЙТЧЕ ТРАСТИК КОМПАНИ ЛИМИТЕД
(DEUTSCHE TRUSTEE COMPANY LIMITED)

Доверительный управляющий)
Был подписан в присутствии)
)

ФИО:
Должность:

ФИО:
Должность: